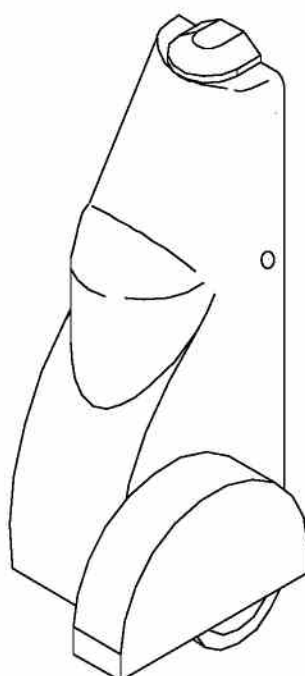


# Runner



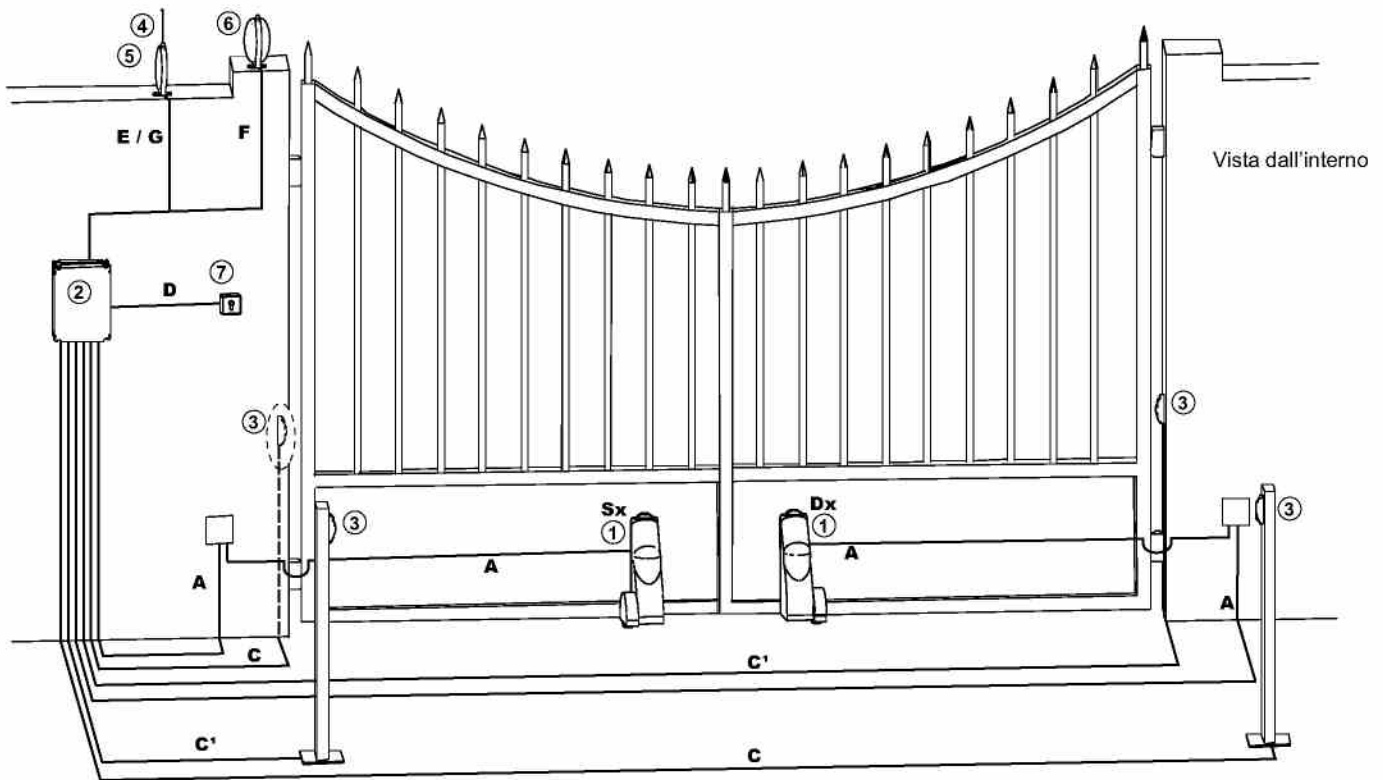
**Manuale d'Installazione e d'Uso**  
**Manuel d'Installation et Utilisation.**  
**Installation and use manual**  
**Handbuch der Installation und des Gebrauchs**  
**Manual de Uso e Instalación**

**AUTOMAZIONI PER CANCELLI A BATTENTE**  
**AUTOMATISMES POUR PORTAILS A BATTANTS**  
**AUTOMATION FOR SWING GATES**  
**AUTOMATISIERUNG FÜR FLÜGELTORE**  
**AUTOMATIZACIONES PARA VERJAS CON HOJAS**

**CARATTERISTICHE TECNICHE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTICAS TECNICAS**

	230V		12V	110V
	Runner B	Runner R		
Alimentazione - Alimentation - Power supply - Anschluss - Alimentación	230V ~ 50Hz		12V dc	110V ~ 60 Hz
Assorbimento - Consommation - Absorption - Stromaufnahme - Absorción de línea	1,2 - 1,7 A		0,7 - 9,5 A	2 - 2,5 A
Potenza - Puissance moteur - Motor power - Motorleistung - Potencia	280W	250W	40 W	300 W
Condensatore - Condensateur - Capacitor - Kondensator - Condensador	8 µF		-----	30 µF
Protezione termica - Protection thermique - Thermic protection Thermoschutz - Protección térmica	150°		-----	150°
Grado IP - Classe IP - IP level - Schutzart IP - Grado de protección IP	54		54	54
Giri motore - Vitesse moteur - Revolutions speed - Motordrehzahl - Rotación del motor	1400 g/m	900 g/m	1500 g/m	1700 g/m
Temperatura di funzionamento - Température de service - Working temperature Temperaturbereich - Temperatura de servicio	-35° - +55°		-35° - +55°	-35° - +55°
Tempo di apertura m/min. - Temps d'ouverture m/min - Maximum leaf weight Öffnungszeit m/Min.- Peso máx. hoja	20 m	19 m	21 m	24 m
Peso max anta - Poids maximum du vantail - Leaf-s maximum weight Max. Flügelgewicht - Peso máx. hoja	150 Kg		100 Kg	150 Kg
Angolo max di apertura - Angle max d'ouverture - Maximum opening Max. Öffnungswinkel - Ángulo máx. de abertura	NO LIMIT		NO LIMIT	NO LIMIT
Pendenza max - Pente maximum - Maximum slope angle - Max. Steilheit - Inclinación máx.	12°		12°	12°
Dislivello max - Ressaut maximum - Maximum rise/fall	200 mm		200 mm	200 mm
Max. Höhenunterschied - Dasnivel máx.	200 mm		200 mm	200 mm
Ciclo di lavoro - Cycle de travail - Duty cycle - Benutzungshäufigkeit - Ciclo de trabajo	30 %		80 %	30 %

**SCHEMA FUNZIONALE - SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT  
OPERATIONAL DIAGRAM - FUNKTIONSPLEAN - ESQUEMA FUNCIONAL**



1 Motoriduttore - Motoreducteur - Gear motor - Antrieb - Motorreductor	A	3 x 1,5+T
2 Centrale elettronica - Centrale électronique - Electronic control unit - Elektroschrank - Central electrónica	B	2 x 1,75+T
3 Fotocellule - Photocellules - Photocells - Fotozelle - Fotocélulas	C	2 x 0,75
	C'	4 x 0,75
4 Antenna - Antenne - Aerial - Antenne - Antena	E	2 x 0,75
5 Ricevitore radio - Récepteur radio - Radio Receiver - Funkempfänger - Receptor radio	G	2 x 0,75
6 Lampeggiatore - Clignotant - Warning light - Blinkleuchte - Luz Intermitente	F	2 x 0,75
7 Selettore a chiave - Contacteur a clé - Key contactor - Schlüsselschalter Selector de llave	D	2 x 0,75

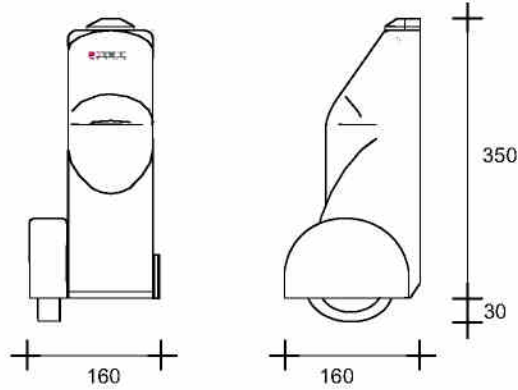


**Ariel Door Gears Ltd**  
25 Crescent Place, Clontarf, Dublin 3, Ireland.  
Telephone +353 (0) 1 833 3168 Fax +353 (0) 1 833 5841  
E-mail: [info@adg.ie](mailto:info@adg.ie) Web: [www.adg.ie](http://www.adg.ie)

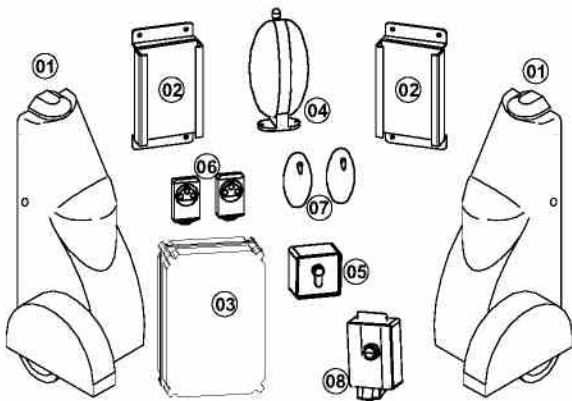




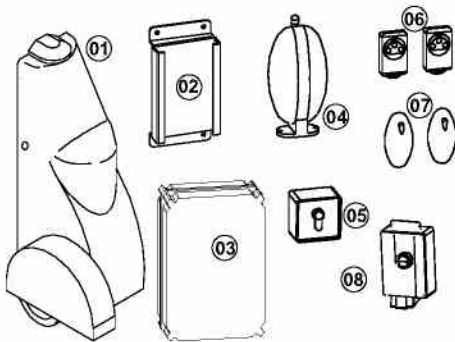
**DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - RAUMBEDARF - DIMENSIONES**



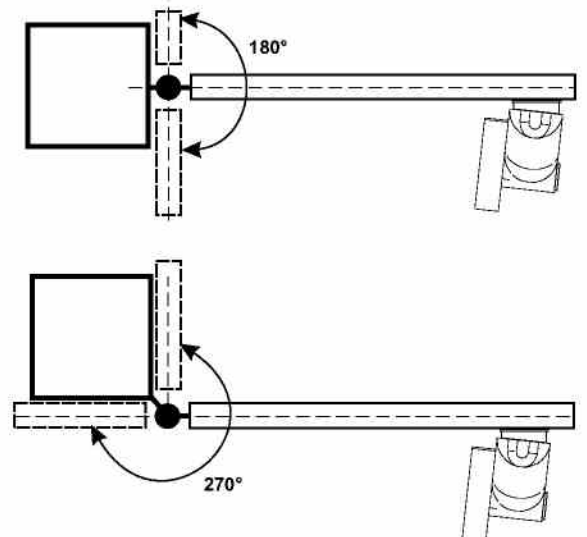
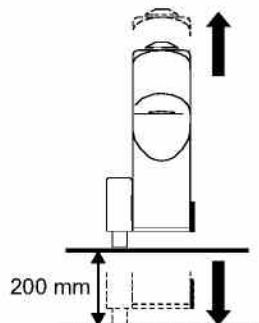
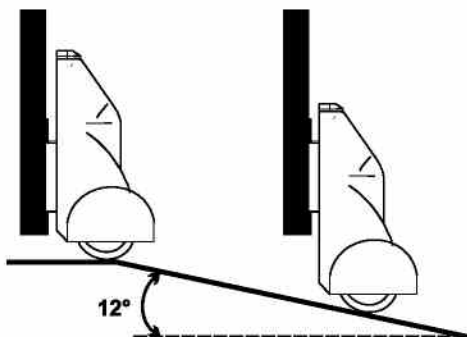
**COMPOSIZIONE KIT - KIT COMPOSITION - COMPOSITION DE KIT - KIT KOMPOSITION - COMPOSICION**



01	n°2	Motoriduttore - Motoreducteur - Gear motor - Antrieb - Motorreductor
02	n°2	<b>ST</b> Staffa di scorrimento / Patte / Bracket / Bügel / Abrazadera
03	n°1	Centrale elettronica - Centrale électronique - Electronic control unit - Elektroschrank - Central electrónica
04	n°1	Lampeggiatore - Clignotant - Warning light - Blinkleuchte - Luz intermitente
05	n°1	Selettore a chiave - Contacteur à clé - Key contactor - Schlüsselschalter - Selector de llave
06	n°2	Trasmettitori a 4 canali - Transmitters 4 Ch - Radio Transmitter 4 Cahannels - Hanzender 4 Ch - Transmisor 4 canales
07	n°1	Coppia fotocellule da esterno - Jeux de cellules de sécurité - Couple external photocells - Fotozelle - Pareja fotocélulas
08	n°1	Elettroserratura
	n°1	Manuale d'Installazione e Uso - Manuel d'Installation et Utilisation - Installation and Use Manual - Handbuch der Installation und des Gebrauchs - Manual de Uso e Instalación.
	n°1	Manuale Generalità - Manuel Generalites - General Instructions manual - Handbuch Allgemeines - Manual Generalidad



01	n°1	Motoriduttore - Motoreducteur - Gear motor - Antrieb - Motorreductor
02	n°1	<b>ST</b> Staffa di scorrimento / Patte / Bracket / Bügel / Abrazadera
03	n°1	Centrale elettronica - Centrale électronique - Electronic control unit - Elektroschrank - Central electrónica
04	n°1	Lampeggiatore - Clignotant - Warning light - Blinkleuchte - Luz intermitente
05	n°1	Selettore a chiave - Contacteur à clé - Key contactor - Schlüsselschalter - Selector de llave
06	n°2	Trasmettitori a 4 canali - Transmitters 4 Ch - Radio Transmitter 4 Cahannels - Hanzender 4 Ch - Transmisor 4 canales
07	n°1	Coppia fotocellule da esterno - Jeux de cellules de sécurité - Couple external photocells - Fotozelle - Pareja fotocélulas
08	n°1	Elettroserratura
	n°1	Manuale d'Installazione e Uso - Manuel d'Installation et Utilisation - Installation and Use Manual - Handbuch der Installation und des Gebrauchs - Manual de Uso e Instalación.
	n°1	Manuale Generalità - Manuel Generalites - General Instructions manual - Handbuch Allgemeines - Manual Generalidad



**SAFETY CRITERIA**

- Attention:** before beginning any kind of procedure of installation is absolutely necessary to read all this manual.
- Test/Control that the performances of the actuator answer to your installation needs.
- Besides control that:
  - The gate hinges are in good conditions and perfectly fattened.
  - The gate has mechanical stops in the opening and the closing.

**INSTALLATION ADVICE**

**Connections:**

- See the "Operational Diagram" and refer to the control central scheme.
- The electric cable in the exit from the actuator must be tight, but do an ample curve towards the bottom in order to avoid the reflux in the inside of the actuator itself. (Fig. O)
- The adjustment must be effected when the device has no power supply.
- Foresee an omnipolar breaking device near to the apparatus (the contact must measure at least 3 mm) Always protect the power supply using a 6A automatic switch, or a 16A single-phase switch fuses.
- The power supply lines the motors, to the control unit and the connection lines to the outfits must be separated to avoid troubles which could generate problems in the installation working.
- Any outfits (of control or safety) eventually connected to the control unit must be tension free.

**Spare parts:**

- use exclusively original spare parts.
- The batteries should be put with industrial waste and not with domestic refuse. (Law n. 475/88).

**Installation:**

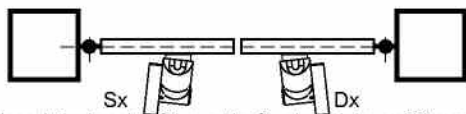
- In order to correctly use the product and to exclude the possibility of injury or damage, refer to the "Generals" page enclosure, which is an integrated part of this manual.
- The use of this equipment must be in observance of the safety standards in force in the country where it is installed, as well as the standards governing proper installation.

**Warranty:**

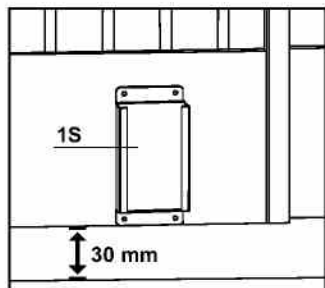
- The warranty supplied by the manufacturer becomes void in the event of interference, carelessness, improper use, lightning damage, power surges or use by unqualified personnel.
- The warranty will also become void in the event of the following: Failure to observe the instructions given in the manuals supplied with the product. The application of any part in a manner differing from that provided for current legislation or the use of spare parts which are unsuitable and/or not approved by manufacturer.
- The manufacturer cannot be held responsible for damages due to improper or unreasonable use.

**ADVICES FOR THE INSTALLATION**

- Before starting the installation, please proceed with the test of the risks concerning the gate to automate referring to the paragraph "Generalities" that is an integral part of this manual. Please fill the technical table in and remove the discovered risks. It will be obligatory to install the complementary security systems necessary in case that some risks remain.
- Check the security regulations mentioned in the paragraph "Safety criteria".
- Identify in the kit bought all the components that will be useful to the installation referring to the drawing "kit composition".
- Identify the left and/or the right operator referring to the drawing "Operational Diagram".



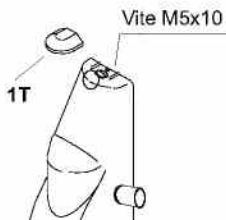
5) When the gate is closed, the bracket S1 must be fixed at minimum 30 mm.



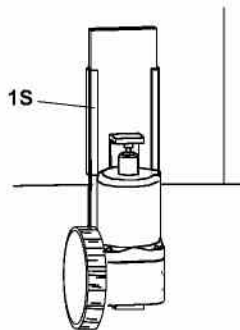
Fix the bracket 1S as per the drawing in proximity of the extremity of the leaf (see the drawing "Operating scheme").  
N.B. It will be necessary to foresee a stiffener structure for the fixing of the above mentioned bracket if the structure of the gate is light.

6 Grease the sliding points.

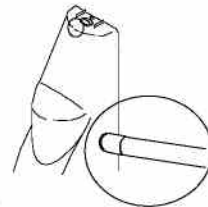
- 7 In order to take off the cover of the motor:
- Pull the cap 1T off.
  - Unscrew the fixing screw of the cover.
  - Pull the cover of the motor up



8 Insert the sliding slide that contains the motor in the bracket S1.



9 Insert the protective covering of the cables in the apposite passage placed on the side of the motor.



- Connect the cables in the terminal boards.
  - Insert the cover and fix it.
  - Stretch the cables as per the "Operating scheme".
  - Connect the control unit and all the accessories
  - Program the radio receiver
  - Program The "Times of functioning"
- In case of bad working, please read the paragraph "Anomalies and Advises".  
**If you do not find any solution please contact the nearest assistance centre.**

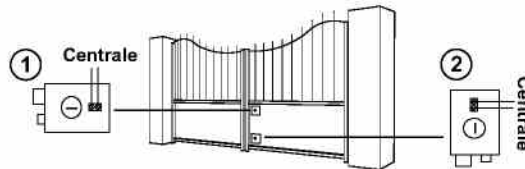
**ELECTROLOCKING**

The electrolocking must be installed on the leaf that is the first to open and must be connected to the apposite terminals of the control unit.

Position of the electrolocking:

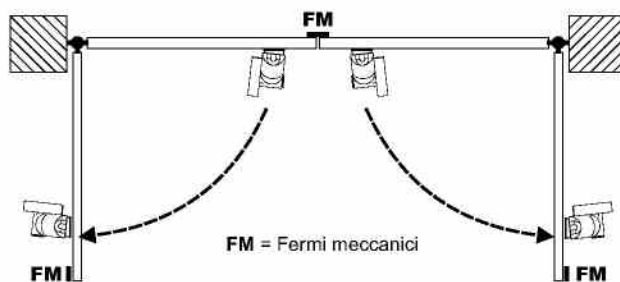
- POSITION 1:** Closure between the leaves ( in this case it is necessary to use the blot for closure on the second leaf )
- POSITION 2:** Closure on the ground ( in this case it is not necessary the utilisation of the blot for closure )

Remember to eliminate the locking or in any case to make it be inoperative blocking the closure in the opened position and to eliminate all the blots for the closure.



**MECHANICAL STOPS**

At this point it is necessary to position the mechanical stops in order to effect the stop in closing and the stop in opening of the leaf.



**RELEASE OF THE MOTOR**

- Take the upper cap off.
- Catch the metallic ring below and pull the chain until when the motor will be a little bit lifted from the ground.
- Hook the metallic ring placed at the head of the chain in a special arresting hook that will have to be placed at the suitable height in order to make the motor be inoperative.



01	MCPRU04	Tappo superiore carter	20	SST0960	Statore H60 900 giri/motore
02	SCPRU01S	Carter forato sinistro		SST1445C	Statore H45 1400 giri/motore
	SCPRU01D	Carter forato destro	21	SMT1201	Motore 12V
03	MCPRU06	Tappo laterale carter	22	MDS4018	Distanziale 40x18
04	MCPRU03	Parafango	23	MSP0316	Spina elastica 3x16
05	MVIP0510Z	Vite M5x10 T.C. zincata	24	MPAL12AS	Prolunga albero 12V
06	MRAD12G	Raccordo Ø 12	25	SCARU80	Calotta alta
		Dado bloccaggio passaguaina	26	SCABRU80	Calotta bassa
07	SPIRU0170	Piastra piegata portaslitta zincata		MVIP0520Z	Vite M5x20 T.C.E.
08	SSLRU70	Slitta portamotore zincata	27	MROD05EZ	Rondelle Ø5
09	CCA0002	Catena per sblocco		SPC03	Passacavo in ottone
	MAN001	Anello nichelato	28	STP15	Tappo fermamotore per calotta alta
10	MSD001	Scatola di derivazione tonda		STP16	Tappo fermamotore per calotta bassa
11		Tappo scatola cablaggio	29	MTP17	Tappo per foro di sblocco
12	MMR15	Morsettiere 1,5 (230V)	30	SMOR903	Mozzetto Reversibile completo
	MMR25	Morsettiere 2,5 (12)		SMOB903	Mozzetto Bloccato completo
13	MVIP0612Z	Vite M6x12 T.C.E.	31	MSFD06I	Sfera Ø 6
14	MGR0616Z	Grani M6x16 punta piana	32	SRU02	Ruota completa di: • Cerchio • Pneumatico
15	MDAM06Z	Dado M6			Rondella Ø8
16	MVIP0825Z	Vite T.C. M8x25			Rondella dentellata Ø8
	MDAM08Z	Dado M8 zinc. basso	33	MROD08Z	Vite T.C. M8x25
17	MVIM0610Z	Vite M6x10 T.C.		MROD08DZ	Distanziale calotta 12V 8x21
18	SCRUS50	Corpo riduttore per ruota finito sx	34	SDS0821	Distanziale 35x 20
	SCRUD50	Corpo riduttore per ruota finito dx	35	MDS3520	Ghiera in zama filettata
19	SALRAS90	Albero Reversibile finito H60	36	SGH02	
	SALBAS45902	Albero Bloccato finito H45			

